

# የቤት ደንብ

(ቁጥር 10.07.2024)

መግቢያ

በመቀበያ ህግ (AufnG) አንቀጽ 6 አንቀጽ 1 መሰረት የቻም ዲስትሪክት ጽሕፈት ቤት እንደ ግዛት ባለሥልጣን እና ለጥገኝነት ጠያቂዎች ያልተማከለ መጠለያ ይሠራል እና እዚያ ለመኖር ለሚፈልጉ ሰዎች ዋስትና ይሰጣል።

በተቋሙ ውስጥ ለሚቆይበት ጊዜ፣ በባሻሪያ ነፃ ግዛት እና በሰዎች መካከል የህዝብ ህግ አጠቃቀም ግንኙነት ይመሰረታል።

የቻም ዲስትሪክት ጽሕፈት ቤት በቤት ውስጥ ደንቦች ውስጥ የዚህን የህዝብ ህግ አጠቃቀም ግንኙነት ዘዴዎችን የሚወስን ሲሆን በተቋሙ ውስጥ ደህንነትን እና ስርዓትን ለማረጋገጥ አስፈላጊ እስከሆኑ ድረስ ለተጠቃሚዎች ትዕዛዞችን እና እርምጃዎችን የመስጠት መብት አለው።

የቤት ሕጎች በመጠለያው ውስጥ አብሮ መኖርን ይቆጣጠራል።

በመጠለያው ውስጥ በተለይም ለመሠረታዊ እና ሰብአዊ መብቶች መከበር እንዲሁም በሰላም እና በመከባበር አብሮ መኖር ላይ ልዩ ትኩረት ተሰጥቷል። የትኛውም ዓይነት ጥቃት እና መድልዎ አይታገሥም። ለተቋሙ የተዘጋጀው የብጥብጥ ጥበቃ ጽንሰ-ሀሳብ በተቋሙ ውስጥ ላሉ ሰዎች በተለይም ተጋላጭ የሆኑ ሰዎች ቡድኖች ጥበቃን ለማረጋገጥ የታለመ ነው።

## § 1 ወሰን

- (1) እነዚህ የቤቶች ደንቦች ያልተማከለ የመኖሪያ ቦታን በሙሉ ይመለከታሉ። ለሁሉም የተስተናገዱ ሰዎች እና ያልተማከለ መኖሪያ ቤት ጎብኝዎችን ያነጣጠረ ነው። የቤት ውስጥ መብቶች ለሁሉም ህንፃዎች እና ያልተማከለ የመስተንግዶ አካባቢ በሙሉ ይዘልቃሉ።
- (2) እንደዚሁም፣ ሌሎች ሰዎች (ለምሳሌ በጎ ፈቃደኞች፣ ጠበቆች፣ ወዘተ.) በመጠለያው ውስጥ የሚቆዩት የእነዚህን የቤት ደንቦች ደንቦች ማክበር አለባቸው።

## § 2

### የመጠለያ አቅራቢ የቤት ደንቦች, Hausrecht

(1) ያልተማከለው መጠለያ አቅራቢው በቻም አውራጃ ጽሕፈት ቤት የተወከለው የባሻሪያ ነፃ ግዛት ነው። የቻም ወረዳ ጽሕፈት ቤት የሕንፃው መብቶች ባለቤት ነው።

(2) የቤት አያያዝ መብቶችን መጠቀም ለመስተንግዶ አስተዳደር ሰራተኞች (ከዚህ በኋላ "የአስተዳደር ሰራተኞች" በመባል ይታወቃል) የቤት አያያዝ መብቶችን በሚጠቀሙበት ጊዜ የአስተዳደር ሰራተኞች በተለይም ክፍሎችን መመደብ፣ ማስተላለፎችን ማካሄድ፣ ቦርሳ እና ከዝግጅቱ ጋር የተያያዘ ነው። የመዳረሻ እና የክፍል ፍተሻዎች፣ ሰዎችን ከመጠለያው ማባረር እና ትዕዛዞችን ማገድ በተቀባይ ሰዎች መካከል ያለው የአመለካከት ልዩነት እና ከላይ የተጠቀሱትን ነጥቦች በተመለከተ አሻራዎች የሚወሰኑትን ኃላፊነት ባለው የመጠለያ ሥራ አስኪያጅ ነው።

### §3 የሚስተናገዱ ሰዎች

Untergebracht Personen

- (፩) የሚስተናገዱ ሰዎች በዚህ ማደሪያ ውስጥ የተመደቡትና የተቀበሉት ሰዎች ሁሉ ናቸው።
- (2) የተስተናገዱት ሰዎች የጋራ መከባበርን የማሳየት ግዴታ አለባቸው። ሌሎች ለአደጋ እንዳይጋለጡ፣ እንዳይጎዱ ወይም እንዳይንገላቱ በሚያደርግ መንገድ መምራት አለባቸው።
- (3) የሚስተናገዱት ሰዎች በአስተዳደር ሰራተኞች ወይም በማንኛውም የጸጥታ አገልግሎት ትዕዛዝ እና የደህንነት ተግባራቸውን ሲፈጽሙ የሚሰጠውን መመሪያ መከተል አለባቸው።
- (4) መደበኛ የመገኘት ፍተሻዎች ይከናወናሉ። ያለፈቃድ መቅረት ከ 1 ሳምንት በላይ የሚቆይ ከሆነ፣ ማለትም የአስተዳደር ሰራተኞችን መቅረት ሳያሳውቅ፣ አንድ ሰው እንደተደበቀ ይቆጠራል። የት እንደሚቆይ ለመወሰን ማስታወቂያ ይኖራል (§ 66 የጥገኝነት ህግ)። ይህ በጥገኝነት ጠያቂዎች ጥቅማ ጥቅሞች ህግ መሰረት ጥቅማጥቅሞችን መቀነስ ወይም አስፈላጊ ከሆነ ማቋረጥን ሊያስከትል ይችላል።

### §4 ወደ ተቋሙ መግባት

Einrichtung

(፩) ያልተማከለው መኖሪያ በአጠቃላይ ተደራሽ የሆነ የሕዝብ መገልገያ አይደለም። ወደ ህንጻው መዳረሻ ያላቸው ስልጣን ያላቸው ሰዎች ብቻ ናቸው። ከጉምሩክ፣ የድንገተኛ አደጋ አገልግሎት፣ የእሳት አደጋ መከላከያ ሠራዊት፣ ፖሊስ እና ሌሎች የጸጥታ አካላት በተጨማሪ በአጠቃላይ የሚስተናገዱ ሰዎች እና የአስተዳደር ሠራተኞች ብቻ እንዲደርሱ ይፈቀድላቸዋል።

(2) በመጠለያ አስተዳደር የጸደቁ የስድተኛ እና የውህደት ምክር ማዕከላት እንዲሁም ሌሎች ለትርፍ ያልተቋቋሙ ድርጅቶች ወይም የድጋፍ አገልግሎት የሚሰጡ በጎ ፈቃደኞች (ለምሳሌ የሕጻናት እንክብካቤ፣ የመዝናኛ እና የትምህርት አቅርቦቶች) የማግኘት መብት አላቸው።

(3) ማረፊያው ለአጭር ጊዜ ሰራተኞች (በተለይ የእጅ ጥበብ ባለሙያዎች፣ አቅራቢዎች) መዳረሻ ተሰጥቷል - ከመስተንግዶ አስተዳደር ጋር በመመካከር.

(4) ጎብኝዎች (ለምሳሌ ዘመዶች፣ በጎ ፈቃደኞች በአንቀጽ 2 ያልተካተቱ ከሆነ) ያልተማከለ መኖሪያ ቤት መግባት የሚፈቀደው ከአስተዳደር ሰራተኞች ፈጣን ፈቃድ ብቻ ነው። በአጠቃላይ ጎብኚዎች በተቋሙ ውስጥ እንዲያድሩ አይፈቀድላቸውም።

(5) ኮንትራቶችን ወይም ምዝገባዎችን ለመጨረስ፣ አባላትን ለመቅጠር ወይም ለሚሲዮናዊነት ወይም ለፖለቲካዊ እንቅስቃሴዎች ወደ ተቋሙ ለመግባት የሚፈልጉ ሰዎች መግባት አይችሉም። በመርህ ደረጃ፣ ይህ እቃዎችን ለሚሸጡ፣ የሚከፈልባቸው አገልግሎቶችን ለሚሰጡ ወይም የሚያስተዋውቁ ሰዎችንም ይመለከታል። የአስተዳደር ሰራተኞች ሽያጭን ወይም አገልግሎቱን አስቀድመው ካፀደቁ ወይም ካጸደቁ ሁኔታው የተለየ ነው። አጥሪዎች በሕግ ይጠየቃሉ። የተቀናጁ ሰዎች እንደነዚህ ያሉትን ሰዎች ወዲያውኑ ለአስተዳደር ሰራተኞች ሪፖርት የማድረግ ግዴታ አለባቸው።

(6) ለሕዝብ ዘገባ ሲባል በመገናኛ ብዙኃን ተወካዮች ያልተማከለ መኖሪያ ቤት መግባት የሚፈቀደው ብቻም ወረዳ ጽ/ቤት ፈቃድ ብቻ ነው። ያልተማከለው መኖሪያ አካባቢ (በእትክልቱ ስፍራ ውስጥ) ይቶግራፍ ማንሳት እና መቅረጽ

በግቢው ውስጥ (ወዘተ) እንዲሁም በመኖሪያው ውስጥ የቻም ዲስትሪክት ጽ / ቤት ማፅደቅን ይጠይቃል፣ ለህትመት ዓላማ ሳይሆኑ ብቻ የግል ቅጂዎች ካልሆኑ በስተቀር የግል መብቶች፣ በተለይም የራስን ምስል የማግኘት መብት በሁሉም ጉዳዮች ሊጠበቁ ይገባል።

§ 5

የክፍሎች ምደባ እና መሳሪያዎች የክፍል ቁልፎች Zimmer, Zimmerschlüssel

(፩) ክፍሎች የተመደቡት በአስተዳደር ሠራተኞች ነው። የተስተናገዱ ሰዎች የተወሰነ ክፍል የመመደብ መብት የላቸውም። ነጠላ ሰዎች አንድ ክፍል የመመደብ መብት የላቸውም። የአስተዳደር ሰራተኛው በማንኛውም ጊዜ በመኖሪያው ውስጥ ወይም ወደ ሌላ መኖሪያ ቤት ለድርጅታዊ ወይም ለሌላ ዓላማዎች በተለይም የአቅም አጠቃቀምን ለማረጋገጥ፣ የግጭት ሁኔታዎችን ለማስወገድ ወይም ለመፍታት ወይም ለአንፈክሽን መከላከያ ምክንያቶች የማዘዝ መብት አለው።

(፪) ልዩ ጥበቃ የሚያስፈልጋቸው ሰዎች ከተቻለ ለዚህ ዓላማ ተስማሚ የሆነ ክፍል መመደብ አለባቸው። የሕክምና ገጽታዎች በተቻለ መጠን ግምት ውስጥ መግባት አለባቸው።

(3) የተሰጡት የቤት ዕቃዎች ያልተማከለው መኖሪያ ቤት ባለንብረት ወይም የባሻሪያ ነፃ ግዛት ናቸው። በጥንቃቄ መታከም አለባቸው እና ከተመረጡት ቦታዎች ወይም ክፍሎች ሊወገዱ የሚችሉት በተቋሙ አስተዳደር ቀዳሚ ፍቃድ ብቻ ነው። ጉዳት ወይም ኪሳራ ሲደርስ ጉዳቱን ያደረሱት ሰዎች ቢያንስ በቸልተኝነት ጉዳቱን ያደረሱ ከሆነ ተጠያቂ ይሆናሉ።

(4) ክፍሎች በመቆለፊያ ስርዓት የተገጠሙ ናቸው። እያንዳንዱ የአንድ ክፍል ነዋሪ ለተመደበው ክፍል ቁልፍ ይቀበላል። የሁሉም ክፍሎች ዋና ቁልፍ ከአስተዳደር ሰራተኞች ጋር ተከማችቷል። ቁልፎቹ በጥንቃቄ መቀመጥ አለባቸው እና ከጠፋ ወዲያውኑ ለአስተዳደር ሰራተኞች ሪፖርት ማድረግ አለብዎት።

(5) ካልተማከለው መኖሪያ ቤት ሲወጡ፣ የተስተናገዱት ሰዎች የቀረቡትን እቃዎች በሙሉ ለመኖሪያ አስተዳደር አስተዳደር መመለስ አለባቸው። ለፍጅታ ወይም ለማቆየት የተላለፉ እቃዎች አይካተቱም። ክፍሉ፣ በተለይም አልጋው እና መቆለፊያዎቹ በንጹህ ሁኔታ ውስጥ መሰጠት አለባቸው። የአራስዎ የቤት እቃዎች ወይም ሌሎች የግል እቃዎች በራስዎ ወጪ መወገድ አለባቸው።

**ከቤት ከወጡ በኋላ ባሉት 7 ቀናት ውስጥ ያልተነሱ የግል ዕቃዎች በቀድሞው ባለቤት ወጪ ሊወገዱ ይችላሉ።**

(፮) የሚስተናገዱት ሰዎች የግል ንብረቶቻቸውን ራሳቸው መንከባከብ አለባቸው። በጠፋ ወይም በስርቆት ጊዜ የባሻሪያ ነፃ ግዛት ተጠያቂነት ከአስተዳደር ሰራተኞች ወይም ሌሎች የቻም ዲስትሪክት ጽሕፈት ቤት ሰራተኞች ላይ የሐሳብ ወይም የቸልተኝነት ጉዳዮች በስተቀር አይካተትም።

§ 6

የክፍሎችን እና የጋራ መገልገያዎችን መጠቀም እና መጠገን, ንፅህናት Gemeinschaftsanlagen, Hygiene

(1) በመጠለያው ውስጥ የሚቆዩ እና የሚስተናገዱ ሰዎች ክፍሎቻቸውን እና የተሰጣቸውን የንፅህናት መጠበቂያ ቦታዎችን የማጽዳት እንዲሁም ጥቅም ላይ የሚውሉትን የሕንፃው ክፍሎች፣ መገልገያዎች እና መገልገያዎች ንፁህ እና ጥበቃ የማድረግ ግዴታ አለባቸው።



(2) የቤቱ መግቢያ በሮች እና የእሳት በሮች ሁል ጊዜ ተዘግተው መቀመጥ አለባቸው (“የማይከፈት” ወይም ተመሳሳይ)።

(3) አለስፈላጊ የውሃ፣ የመብራት እና የማሞቂያ ፍጆታ መወገድ አለበት።

(4) ቀዝቃዛ የአየር ሁኔታ ከተፈጠረ፣ የሚስተናገዱ ሰዎች እራሳቸውን ከውርጭ ጉዳት ለመከላከል ጥንቃቄዎችን የማድረግ ግዴታ አለባቸው። በበረዶ ወቅት፣ ዝናብ እና አውሎ ነፋሶች፣ ደረጃዎች፣ መታጠቢያ ቤት፣ መጻዳጃ ቤት እና ክፍል መስኮቶች ተዘግተው መቀመጥ አለባቸው። በደረጃዎች፣ የንፅህና መጠበቂያ ክፍሎች፣ መጻዳጃ ቤቶች እና ክፍሎች ውስጥ መስኮቶችን የመዘጋት ግዴታ በዋናነት የሚስተናገዱትን ሰዎች እና የሚመለከታቸውን ህንጻ ተጠቃሚዎች ይመለከታል።

(5) ነጥቦች - በተለይም በቀዝቃዛው ወቅት - ሁሉንም ክፍሎች ቢያንስ በቀን ሦስት ጊዜ አየር ማናፈሻ አለባቸው ። በዚህ ጊዜ ራዲዮተሮች መጥፋት አለባቸው።

(6) የሚበላሹ ምግቦችን በነጥቦች ክፍል ውስጥ ወይም በመስኮቱ መስኮቱ ላይ እንዲሁም መጠጦችን በመስኮቱ ላይ ማከማቸት የተከለከለ ነው። በማቀዝቀዣዎች ውስጥ ማከማቻው በሚቆዩት ሰዎች ክፍሎች ውስጥ ካሉ አይካተትም።

(7) ተጨማሪ የቤት እቃዎችን ማዘጋጀት አይፈቀድም። የመስተንግዶ አስተዳደር ልዩ ሁኔታዎችን ሊፈቅድ ይችላል፣ በተለይም የመኖሪያ አቅም እና የእሳት መከላከያ ካልተነካ እና ለመኖሪያ እና በመኖሪያው ውስጥ ለሚኖሩ ሰዎች ምንም እደጋዎች ከሌሉ።

(8) በእግረኛ መንገድ፣ በኮሪደሩ፣ በግንባር ቀደምትነት እና በደረጃዎች ላይ የመኪና ማቆሚያ መኪናዎች እና ግዙፍ እቃዎች (ሳጥኖች፣ ግዙፍ ሻንጣዎች፣ ወዘተ) የተከለከለ ነው። ብስክሌቶች እና ጋሪዎች በተዘጋጁት ቦታዎች ላይ ብቻ ሊቆሙ ይችላሉ። ጥሰት በሚከሰትበት ጊዜ የተቋሙ አስተዳደር ብስክሌቶችን ማስወገድ ወይም አስፈላጊ ከሆነ በባለቤቱ ወይም በተጠያቂው ሰው ወጪ እንዲወገዱ ማመቻቸት ይችላል።

(9) በክፍሎቹ ውስጥ የመኪና ማቆሚያ እና በተለይም የኤሌክትሪክ ብስክሌቶችን እና የኤሌክትሪክ ስኩተሮችን መውላት በጥብቅ የተከለከለ ነው። የኤሌክትሪክ ብስክሌቶች እና የኤሌክትሪክ ስኩተሮች በተመረጡት ቦታዎች ላይ መቀመጥ አለባቸው።

(10) ምግብ ማብሰል የሚፈቀደው በተዘጋጁት ቦታዎች ብቻ ነው (= ኩሽናዎች)።

(11) በመጠለያው ውስጥ እና በመኖሪያው አካባቢ ውስጥ መፍጨት የተከለከለ ነው።

(12) በተከፈተ እሳት ላይ ምግብ ማብሰል በመኖሪያው ውስጥ እና በመኖሪያው አካባቢ በጣም የተከለከለ ነው።

(13) ሕንፃዎችን እንዲሁም የቤት እቃዎችን እና ሌሎች መለዋወጫዎችን መቀባት እና መቀባት

(14) ያልተፈቀዱ መዋቅራዊ ወይም ቴክኒካል ለውጦች፣ ለምሳሌ ለ. በክፍሎቹ ወይም በህንፃዎች ውስጥ በማሞቅ፣ በጋንታ እና በኤሌክትሪክ የሚሰሩ ስርዓቶች የተከለከሉ ናቸው። ምንም ተጨማሪዎች ወይም ቅየራዎች ሊደረጉ አይችሉም፣ በተለይም ምንም የጣሪያ ወይም የመስኮት አንቴናዎች ወይም የሳተላይት ምግቦች መጫን አይችሉም። በተጨማሪም በግድግዳዎች፣ በመስኮቶች እና በበር ክፈፎች ውስጥ የኬብል ቴቦዎችን ቀዳዳዎች መቆፈር እና በግድግዳዎች፣ በሮች እና የመስኮቶች ክፈፎች ላይ ምስማሮችን መደሻ ማድረግ የተከለከለ ነው።

(15) በተለይም የሚከተለው ወዲያውኑ ለአስተዳደር ሠራተኞች ወይም ለደህንነት መሥሪያ ቤቱ ማሳወቅ አለበት። zu melden

- የእሳት አደጋ, የእሳት አደጋ, ...
- ተላላፊ በሽታዎች; ansteckende Krankheiten,
- የተባይ ተባዮች ገጽታ; Ingeziefer
- በህንፃዎች እና የቤት እቃዎች (በተለይ የሻጋታ አፈጣጠር) ላይ የሚደርስ ጉዳት (auch Schimmelbildung),
- ያልተማከለ መኖሪያ ውስጥ የተፈጸሙ የወንጀል ድርጊቶች, በተለይም ስርቆት እና የንብረት ውድመት እና (andere Diebstahl und Sachbeschädigung und
- በፀጥታ እና በሥርዓት ላይ ስጋት አለ ብሎ መደምደም የሚቻልባቸው ሌሎች አስፈላጊ ክስተቶች። der Sicherheit und Ordnung geschlossen werden kann

(16) መቆለፊያዎችን እና የደህንነት መሳሪያዎችን, በተለይም የእሳት አደጋ ማስጠንቀቂያዎችን, የሌሎች ማስጠንቀቂያዎችን, እንዲያደርጉ ያልታዘዙት በተጠባባቂዎች ላይ የተደረገ ለውጦች የተከለከሉ ናቸው. geändert wurden, sind verändert

(17) የመጠለያ አስተዳደር የተወሰኑ ሰዎችን ወይም ቡድኖችን የተወሰኑ የጋራ መገልገያዎችን ከመጠቀም ሊያገለግል ይችላል። ung bestimmter Gemeinschaftseinrichtungen ausschließen

§ 7 የእሳት መከላከያ  
Brandschutz

(1) የእሳት ደህንነት ደንቦች እና የእሳት ጥበቃ ደንቦች ድንጋጌዎች (ማስታወቂያን ይመልከቱ) መከበር አለባቸው። የእሳት አደጋ ማስጠንቀቂያ በሚከሰትበት ጊዜ, የሙከራ ደወልን ጨምሮ, ሕንፃዎቹን ወዲያውኑ ለቅቀው መሄድ አለባቸው, die ወደ መሰብሰቢያ ቦታዎች ይሄዱ እና የአስተዳደር ሰራተኞችን ወይም የደህንነት አገልግሎትን መመሪያዎችን ይከተሉ። Verwaltungspersonals bzw. des Sicherheitsdienstes Folge zu leisten በተጨማሪም, የመጠለያ አቅራቢው የእሳት አደጋ መከላከያ ረዳቶችን ይቀጥራል እና ማንኛውንም ማስጠንቀቂያዎች ይቆጣጠራል. የእሳት አደጋ መከላከያ ረዳቶች መመሪያዎችም መከተል አለባቸው. en der Brandschutzhelferinnen und Brandschutzhelfer ist Folge zu leisten.

(2) የአደጋ ጊዜ መውጫዎች፣ የማምለጫ መንገዶች፣ ደረጃዎች እና ኮሪዶሮች ሁል ጊዜ ግልጽ መሆን አለባቸው እና የእሳት በሮች ሁል ጊዜ ጠገን ዝግ መሆን አለባቸው። utzüren sind stets verschlossen zu halten

(3) ያልተፈቀደ የኤሌክትሪክ ማሞቂያ, ማቀዝቀዣ, ቴሌቪዥን, የወጥ ቤት እና የማብሰያ እቃዎች, zähl-, እንዲሁም የብረት እና ተጨማሪ መብራቶች በክፍሎቹ ውስጥ መጫን ወይም መጫን የተከለከለ ነው። ለሕፃን ወይም ለህፃናት ምግብ ዝግጅት የሚያስፈልጉት እና በማደሪያው አስተዳደር የተሰጠ ወይም በመኖሪያው አስተዳደር የተፈቀደላቸው ኬትሎች ወይም መሰል ነገሮች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ። ሶኬቶች መነካካት የለባቸውም እና በትክክለኛ መሰኪያዎች ብቻ መጠቀም አለባቸው። በህገ-ወጥ መንገድ የተጫኑ እና የሚሰሩ የኤሌክትሪክ መሳሪያዎች በአስተዳደሩ ላይ ወይም በውል ግዴታ ባለው የደህንነት አገልግሎት ይወሰዳሉ። ከቤት ሲወጡ ወይም ከመኖሪያው ውጭ ጥቅም ላይ ሲውሉ ለባለቤቱ መመለስ አለባቸው። ለደህንነት አስገቢ የሆኑ መሳሪያዎች በባለቤቱ ወይም ወዲያውኑ ይወገዳሉ። ከወጡ በኋላ በ 7 ቀናት ውስጥ ያልተነሱ መሳሪያዎች በቀድሞው ባለቤት ወይም ለወገዱ ይችላሉ። uszug abgeholt werden, können auf Kosten der ehemaligen Besizern bzw. des ehemaligen Besitzers entsorgt werden.

(4) ክፍት እሳትን መጠቀም እና ተቀጣጣይ ቁሶችን እና ፈሳሾችን በመኖሪያው ውስጥ ይጠቀሙ የተከለከለ ነው። ይህ ለሻማዎችም ይሠራል። ርቶችን መያዝ የተከለከለ ነው (በዓመቱ መገባቻ ላይም ቢሆን)። ጥሰቶች በሚፈጠሩበት ጊዜ እቃዎቹ ይወሰዳሉ።





(2) ዋይፋይ የቀረበ ከሆነ፣ የተስተናገዱት ሰዎች የሚመለከተውን ህግ የሚጥስ፣ የሶስተኛ ወገኖችን መብት የሚጥስ ወይም የልጅ ጥበቃ መርሆዎችን የሚጥስ ማንኛውንም እርምጃ ከመውሰድ የተከለከለ ናቸው።  
Unter Verletzung oder gegen die Grundsätze des Jugendschutzes verstoßen.  
በተለይም የሚከተሉት ድርጊቶች የተከለከሉ ናቸው።  
Jenen untersagt:

- የወጣቶች ጥበቃ ህጎችን፣ የውሂብ ጥበቃ ህግን ወይም ሌሎች ህጎችን የሚጥሱ ወይም የተጭበረበሩ ስራዎችን፣ የወሲብ ስራ ይዘት፣ አገልግሎቶች እና ምርቶች መለጠፍ፣ ማሰራጨት፣ ማቅረብ እና ማስተዋወቅ፣ sonstiges Recht verstoßender bzw. Betrugenscher Inhalte, Dienste und Produkte;
- የሌሎችን ነዋሪዎችን ወይም የሶስተኛ ወገኖችን ስም የሚያጠፋ ወይም የሚያጠፋ ይዘት ማተም ወይም ሌላውን ማቅረብ፣  
sich oder Dritte beleidigt oder verleumdet werden;
- ያለ ግልጽ ፍቃድ በሕግ የተጠበቁ ወይም ለሶስተኛ ወገን መብቶች ተገዢ የሆኑ ስራዎችን bzw. ይዘቶችን፣ አገልግሎቶችን ወይም ምርቶችን መጠቀም፣ ማቅረብ እና ማሰራጨት፣ ohne hierzu ausdrücklich berechtigt zu sein.
- በቅጂ መብት የተጠበቁ ስራዎችን ለህዝብ እንዲቀርቡ ማድረግ ወይም የቅጂ መብት ህግን የሚጥሱ ሌሎች ድርጊቶች በተለይም "የባይኮሚውን ፋይል ማጋሪያ መድረኮች" ወይም የፋይል ማጋሪት አገልግሎቶችን von  
den öffentlichen "email-Tauschbörsen" oder File-Sharing-Diensten.

§ 12

ምልክቶች፣ በራሪ ወረቀቶች፣ በራሪ ወረቀቶች እና ፖስተሮች

- (1) ምልክቶችን ፣ በራሪ ጽሑፎችን ፣ በራሪ ወረቀቶችን ፣ ፖስተሮችን እና ሌሎች ማስታወቂያዎችን እንዲሁም ማንኛውንም ዓይነት በራሪ ወረቀቶችን ማሳየት በአጠቃላይ በግቢው ውስጥ እና በመጠለያው ውስጥ አይፈቀድም ። ልዩ ሁኔታዎች የመስተንግዶ አስተዳደር የቅድሚያ የጽሁፍ ፈቃድ ያስፈልጋቸዋል።  
Erlaubnis der Unterkunftsleitung.
- (2) በንብረቱ ላይ ያለ ማስታወቂያዎችን ፣ ምልክቶችን እና የመረጃ ሰሌዳዎችን ያለፈቃድ ማስወገድ ፣ መቀባት ወይም መቀባት የተከለከለ ነው።  
In der Unterkunft ist verboten.

§ 13

በመኖሪያ ግቢው ላይ ከሞተር ተሽከርካሪዎች ጋር መኪና ማቆም እና መንዳት

- (1) በመጠለያው አቅራቢያ መኪና ማቆም የሚፈቀደው ከመስተንግዶ አስተዳደር እና ከቤቱ ባለቤት በጽሁፍ ፈቃድ ብቻ ነው።  
der Unterkunftsverwaltung und des Hauseigentümers erlaubt
- (2) የአሳት አደጋ መከላከያ ቡድን መድረሻ እና የማዳኛ መንገዶች ሁል ጊዜ ግልጽ መሆን አለባቸው።
- (3) በመጠለያው ግቢ ውስጥ መንዳት እና መኪና ማቆም በራስዎ ሃላፊነት ነው። በተሽከርካሪው ላይ ይህ ወይም በተሽከርካሪው ላይ ጉዳት በሚደርስበት ወይም በሚሰረቅበት ጊዜ የባሻሪያ ነፃ ግዛት ማስፈጸም ወይም ተጠያቂነት በአስተዳደራዊ ሰራተኞች ላይ የታሰበ ወይም የተልተኝነት ጉዳዮች ካልሆነ በስተቀር ።  
des Verwaltungspersonals ausgeschlossen
- (4) ጥሰት በሚኖርበት ጊዜ የመጠለያ አስተዳደር ወይም የቤቱ ባለቤት ተሽከርካሪውን ከመጠለያው ለማውጣት ወይም ከመጠለያው ለማውጣት ሰጠው ወጪ እንዲወጣ ማመቻቸት ይችላሉ።

§ 14

አጠቃላይ የደህንነት ደንቦች

- (1) ያሉትን አጥር መውጣትም ሆነ መውጣት የተከለከለ ነው።  
In den Umzäunungen ist verboten.
- (2) በህንፃዎች እና በኮንቴይነሮች ጣሪያ ላይ መግባት እና መውጣት የተከለከለ ነው።  
Der Gebäude sowie Container ist





(፪) የአስተዳደር ሠራተኞችና የደህንነት መሥሪያ ቤቱ ወደ ተቋሙ በሚገቡበት ጊዜ የተስተናገዱትን ሰዎችና ሌሎች ሰዎች እንዲሁም በግቢው ላይ ምክንያታዊ ጥርጣሬ ካለ በተለይም በቁጥር ፲፭ መሠረት የተከለከሉ ዕቃዎችን ለማጓጓዣ ለመፈጸም መብት አላቸው። ለዚህ ዓላማ ቦርሳ እና ቁም ሣጥን ቼኮች በዚህ መሠረት አንቀጽ 1 ተግባራዊ ይሆናል።

(3) በተቋሙ ውስጥ ደህንነትን እና ፀጥታን ለመጠበቅ (በተለይ የመኖሪያ ቦታ፣ የክፍል እና የንፅህና ቁጥጥር ወዘተ) ለማረጋገጥ የተስተናገዱት ሰዎች ክፍል በአስተዳደር ሰራተኞች እና በፀጥታ አገልግሎቱ ማስታወቂያ ወይም አስቀድሞ የተወሰነ ቀን ውስጥ መግባት ይችላሉ።

(፬) የአስተዳደር ሠራተኞችና የደህንነት መሥሪያ ቤቱ አስፈላጊ ከሆነ ከሌሎች አካላት ወይም ድርጅቶች በተውጣጡ ሰዎች ታጅቦው፣ ያለቅድመ ማስታወቂያ ወይም አስቀድሞ የተወሰነ ቀን ሳይኖር፣ ተጎጂው በሌለበት ጊዜ እንኳን፣ እውነታዎች ግምቱን የሚያረጋግጡ ከሆነ፣ ወደ ክፍሎቹ መግባት ይችላሉ።

- በተቋሙ ውስጥ ለደህንነት እና ለሥርዓት የማይቀር ስጋት አለ ወይም ቀደም ሲል አንድ ሰው በክፍሉ ውስጥ ካለው ቆይታ ጋር በተያያዘ ተከሰቷል ።
- አሸካኪ መዋቅራዊ፣ ቴክኒካል ወይም ንፅህና ጉድለቶችን ማስተካከል ያስፈልጋል።
- ያልተፈቀዱ ሰዎች ከተቋሙ መባረር አለባቸው።
- ይህ የመመለሻ እርምጃዎችን ለማከናወን አስፈላጊ ነው።

(5) ከጠዋቱ 10 ሰዓት እስከ ቀኑ 6 ሰዓት ባለው የጸጥታ ሰዓት በአንቀጽ 3 እና 4 ወደ ተስተናገዱ ሰዎች ክፍል መግባት የሚፈቀደው በአስቸኳይ ጉዳዮች ብቻ ነው።

### § 17 ጥሰቶች

(፩) የቤቱን ሕግ በሚጥስ ጊዜ፣ የተስተናገዱት ሰዎች በተለይ ወደ ሌላ ማደሪያ ሊዛወሩ ይችላሉ ወይም የተስተናገዱት ሰዎች ወይም ጎብኝዎች እንዲሁም ሌሎች በ § 1 መሠረት የቤቱ ሕግ ተገዢ የሆኑ ሰዎች እንዳይገቡ ሊታገዱ ይችላሉ። ግቢውን።

- (2) ያለፈቃድ ወደ ንብረቱ ከገቡ ወይም ወደ ንብረቱ እንዳይገቡ ያለውን ክልከላ ከጣሱ፣ ስለጣሰ የወንጀል ቅሬታ ይቀርባል።
- (3) ከወንጀለኛ መቅጫ ህግ ጋር የተያያዘ ባህሪ ሪፖርት ይደረጋል። አስተዳደራዊ ጥፋቶች በሚመለከታቸው የህግ ደንቦች መሰረት ይቀጣሉ። በተለይ በንብረት ላይ ጉዳት ከደረሰ ወይም የአደጋ ጊዜ ጥሪዎችን አላግባብ መጠቀም ሲቻል የግል ህግ እና የህዝብ ህግ የይገባኛል ጥያቄዎች ተረጋግጠዋል።

### § 18 የመጨረሻ ድንጋጌዎች

- (፩) የቤቱ ሕጎች ወዲያውኑ በሥራ ላይ ይውላሉ።
- (2) ጥርጣሬ በሚፈጠርበት ጊዜ የጀርመን ቤት ደንቦች ቃላቶች ተፈጻሚ ይሆናሉ።
- (3) ከዚህ ቀደም የወጡ የቤት ደንቦች በዚህ ተሸረዋል።

የቻም ወረዳ ጽሕፈት ቤት  
የኢሚግሬሽን ቢሮ